



GREEK ORTHODOX CHURCH  
ANNUNCIATION  
SACRAMENTO, CALIFORNIA



SUNDAY OF ST. THOMAS  
APRIL 27, 2025

# Sunday of St. Thomas

April 27, 2025

No Fasting! | Festal Modes | 1st Orthros Gospel

On this Sunday we celebrate the appearance of our Risen Lord to the Apostle Thomas. We also remember the Martyrs Emmanuel, Theodore, George, Michael and the other George of Samothrace; the Holy Hieromartyr Symeon, Kinsman of the Lord; and Eulogios the Innkeeper of Constantinople.

**Apolytikon of Pascha, Mode Plagal 1:** Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι, ζωὴν χαρισάμενος.

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs he has granted life.

## First Antiphon. Mode 2. Psalm 65

**Verse 1:** Shout to God all the earth.

**Refrain:** Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ, σῶσον ἡμᾶς.

**Verse 2:** Sing now to His Name. Give glory to His praise. **Ref.**

**Verse 3:** Say to God, How fearful are your works! **Ref.**

**Verse 4:** Let all the earth worship You and sing to You. **Ref.**

Glory to the Father... Both now and forever... **Ref.**

## Second Antiphon. Mode 2. Psalm 66

**Verse 1:** Let God be gracious to us and bless us!

**Refrain:** Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλουῖα.

**Verse 2:** May He cause his face to shine upon us and have mercy on us. **Ref.**

**Verse 3:** That we may know His way on the earth, Your salvation among all the Gentiles. **Ref.**

**Verse 4:** Let all the peoples give thanks to you, O God, let all the peoples praise you. **Ref.**

Glory to the Father... Both now and forever... Only begotten Son and Word of God...

## Third Antiphon. Mode Plagal 1.

**Refrain of Pascha, Mode Pl. 1 (Χριστὸς ἀνέστη):** Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs he has granted life.

## Entrance Hymn. Mode 2. Psalm 67

Bless God in the Churches, the Lord from the fountains of Israel. Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to you, Alleluia!

## Apolytikia & Kontakia

**Apolytikon of Pascha, Mode Plagal 1:** Χριστὸς ἀνέστη...

**Apolytikion for this Sunday, Mode Varys:** Ἐσφραγισμένου τοῦ μνήματος, ἡ Ζωὴ ἐκ τάφου ἀνέτειλας Χριστέ ὁ Θεός, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, τοῖς Μαθηταῖς ἐπέστης, ἡ πάντων ἀνάστασις· Πνεῦμα εὐθὲς δι' αὐτῶν ἐγκαινίζων ἡμῖν, κατὰ τὸ μέγα σου ἔλεος.

O Life, You rose from the sepulcher, even though the tomb was secured with a seal, O Christ God. Then, although the doors were shut, You came to Your Disciples, O Resurrection of all. Through them You renew a right spirit in us, according to Your great mercy.

**Kontakion of Pascha, Mode Plagal 4:** Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατήλθες Ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ ᾧδου καθεῖλες τὴν δύναμιν· καὶ ἀνέστης ὡς νικητῆς, Χριστὲ ὁ Θεός, γυναιξὶ Μυροφόροις φθεγξάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος, ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

Though You went down into the tomb, O Immortal One, yet You brought down the dominion of Hades; and You rose as the victor, O Christ our God; and You called out "Rejoice" to the Myrrh-bearing women, and gave peace to Your Apostles, O Lord who to the fallen grant resurrection.

### **After the Trisagion Hymn: Order of the New Testament Readings**

#### **Prokeimenon of the Apostle. Mode 3.**

Great is our Lord, and great is His strength. Praise the Lord, for the Lord is good.

**The reading is from the Acts of the Apostles (5:12-20):** IN THOSE DAYS, many signs and wonders were done among the people by the hands of the apostles. And they were all together in Solomon's Portico. None of the rest dared join them, but the people held them in high honor. And more than ever believers were added to the Lord, multitudes both of men and women, so that they even carried out the sick into the streets, and laid them on beds and pallets, that as Peter came by at least his shadow might fall on some of them. The people also gathered from the towns around Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits, and they were all healed. But the high priest rose up and all who were with him, that is, the party of the Sadducees, and filled with jealousy they arrested the apostles and put them in the common prison. But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out and said, "Go and stand in the temple and speak to the people all the words of this Life."

#### **Alleluia.**

**The Gospel Reading is from John (20: 19-31):** ON THE EVENING OF THAT DAY, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them: "Peace be with you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, even so I send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them: "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him: "We have seen the Lord." But he said to them: "Unless I see in His hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in His side, I will not believe." Eight days later, His disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them, and said: "Peace be with you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see my hands; and put out your hand, and place it in my side; do not be faithless, but believing." Thomas answered Him, "My Lord and my God!" Jesus said to Him: "Have you believed because you have seen me? Blessed are those

who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His name.

## THE DIVINE LITURGY OF SAINT JOHN CHRYSOSTOM

**Instead of 'It is truly meet' we sing** (Σὲ τὴν φαεινὴν λαμπάδα): The shining lamp and Mother of God, the manifest glory and higher than all creatures, in hymns we magnify you.

**Communion Hymn** (Ἐπαίνει Ἱερουσαλὴμ τὸν Κύριον): Praise the Lord, O Jerusalem: sing praises to your God, O Zion. Alleluia! (Psalm 147)

# Christ is Risen! Χριστός Ανέστη!

### Parish Council: Team B

Milt Apostolidis – Team Leader, Nick Avdis,  
George Chuchas, Michael Dariotis, Stella Dariotis, Maria Sampanis



**Altar Guild**  
Malamo Romas



### PUBLICATION SUBMISSION DEADLINES

**SUNDAY BULLETIN** – Wednesdays by 4pm to [nhansen@annunciationsac.org](mailto:nhansen@annunciationsac.org)  
*Limited to Annunciation parish and parochial ministry activities and announcements*

**WEEKLY EMAIL BLAST** – Wednesdays by 4pm to [nhansen@annunciationsac.org](mailto:nhansen@annunciationsac.org)

**QUARTERLY OBSERVER** – June 10th to [observer@annunciationsac.org](mailto:observer@annunciationsac.org)

Coffee Hour hosted by the Avdis/Apostolidis families  
in celebration of

*Georgia Avdis's  
80th Birthday*

Please come and wish our Yiayia Happy Birthday

FROM THE DEPARTMENT OF RELIGIOUS EDUCATION (DRE)

# ST. JOHN CHRYSOSTOM ORATORICAL FESTIVAL

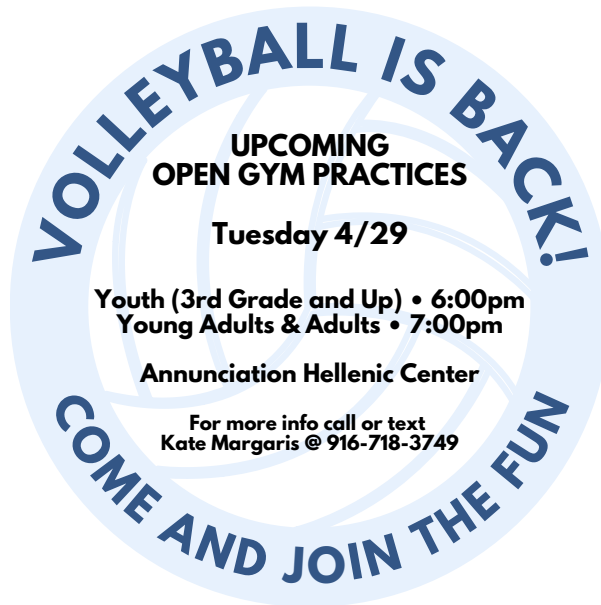
EASTERN CA DISTRICT FESTIVAL HOSTED BY ANNUNCIATION SACRAMENTO

**SUNDAY, APRIL 27**

**1:00PM**



**2025**



## ANNUNCIATION PARISH ASSEMBLY

**Sunday, May 18, 2025**

Following the Divine Liturgy



SAVE THE DATE

JUNE 23 - 27

MORE DETAILS TO COME

Join Us This Week!



## The Family Wellness Initiative Winter Program

February 3 - April 30, 2025  
*(every Monday & Wednesday with  
occasional schedule changes)*

Annunciation Hellenic Center  
10am-3:00pm

*Join us as we embrace healthy living and long-term wellness. Enjoy walking together, chair exercises, balance classes, healthy lunches, games, resources and more, so bring your walking shoes and invite a friend! We are all aging ... let's do this together!*

For our schedule of events and to learn more about FWI,  
contact Bernadette Kontos at (916) 505-3946.



# STEWARDSHIP 2025

*"Give, and it shall be given unto you."*

Luke 6:38



## STEWARDSHIP FACTS

### Q: DO MY RECURRING STEWARDSHIP PAYMENTS ROLLOVER FROM YEAR-TO-YEAR?

**A:** In past years, recurring stewardship payments have NOT rolled over to the next year and stewards were required to create new pledges and payments at the beginning of the year. For 2025, recurring payments from 2024 will continue on unless stopped by the giver. If you would like to check your 2025 stewardship status or make changes to your recurring payment, please login to your PushPay account at [pushpay.com/login](https://pushpay.com/login) or contact the Annunciation Financial Office at [accounting@annunciationsac.org](mailto:accounting@annunciationsac.org).

### Q: WHAT DOES MY STEWARDSHIP PAY FOR?

**A:** In 2025, it will cost approximately \$3,500/day to keep the church open. Most operating expenses are paid from stewardship. Some examples are utilities, office staff and pastoral salaries, candles, permits, security, and facilities maintenance. Additional costs are directly related to church-funded ministries and programs.

### Q: I ALREADY PAY FOR GREEK DANCE, GREEK SCHOOL, ETC. WHY DO I HAVE TO ALSO PAY FOR STEWARDSHIP?

**A:** These programs operate independently from our general operating budget. The church provides the facility, in addition to facility-related expenses, enabling their operation and receives no money from these ministries. It is also important that families participating in our children's ministries be currently pledged stewards.

Make your pledge online at  
[annunciationsac.org/stewardship](https://annunciationsac.org/stewardship)  
or return a pledge card to the Church Office



# April 27 – May 4

**Sunday, April 27**

**Sunday of St. Thomas**

9:00am Orthros, 10:00am Divine Liturgy  
1:00pm Eastern CA District Oratorical Festival

**Monday, April 28**

6:00pm Parish Council Meeting

**Tuesday, April 29**

6:00pm Volleyball Practices

**Wednesday, April 30**

6:00pm Greek School Classes

**Sunday, May 4**

**Sunday of the Myrrh-Bearing Women**

9:00am Orthros, 10:00am Divine Liturgy

STAY UP-TO-DATE ON UPCOMING SERVICES AND EVENTS WITH THE

*Annunciation Parish Calendar*  
[tiny.cc/parishcalendar](http://tiny.cc/parishcalendar)

## THE GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ANNUNCIATION

600 Alhambra Blvd. Sacramento, California 95816 (mailing address 616 Alhambra)

**OUR MISSION** is to bring all people to full maturity in Christ through Worship (Liturgia), Service (Diakonia), Education (Paideia), Witness (Martyria) and Fellowship (Koinonia), guided and united in all things by the One Holy Spirit.

If you are visiting with us this morning, you are most welcome! Please fill out a Visitor's Card in the Narthex. If you have questions about the Orthodox Christian faith, our schedule of services, or becoming a member of the parish, please go to our website at [www.annunciationsac.org](http://www.annunciationsac.org), or contact the church office to speak with one of the Priests (M-F, 9 am – 3:30 pm, phone (916) 443-2033).

Be sure to visit our bookstore in the Annunciation Hellenic Center (entrance on Alhambra Blvd). The bookstore is open Sundays after Church or call (916) 231-9949 for an appointment.

Rev. Fr. Vincent Minucci, Presiding Priest | [frvincent@annunciationsac.org](mailto:frvincent@annunciationsac.org)

Rev. Fr. Timothy Robinson, Associate Priest | [frtimothy@annunciationsac.org](mailto:frtimothy@annunciationsac.org)

616 Alhambra Blvd. Sacramento, CA 95816

Office: (916) 443-2033 | Office Hours Monday-Friday 9:00am-4:30pm

[www.annunciationsac.org](http://www.annunciationsac.org)